

## CONVENZIONE

Tra:

**SNAV S.p.A.** società a socio unico (nel prosieguo definita "SNAV"), con sede legale in Napoli, Stazione Marittima Molo Angioino, CAP 80133, P.IVA e CF. 00081630832 rappresentata dall'Amministratore Delegato Langella Giuseppe e dall'Amministratore Delegato Cafiero Gabriele

e

**BMW Motorrad FederClub Italia** (nel prosieguo definito "BMW Motorrad FederClub"), con sede legale in San Donato Milanese, via dell'Unione Europea, 1 C.F. 97740620154, rappresentato da Paolo Sermisoni, in qualità di Presidente, nato a Lomè ( Repubblica del Togo) il 5 ottobre 1955, residente a Bergamo (BG) in via Tommaso Grossi n. 18- codice fiscale SRMPLA55R05Z351M di seguito congiuntamente denominate "parti", disgiuntamente la "parte".

### Premesso che:

1. SNAV è una società con sede in Napoli ed opera nel settore dei trasporti marittimi nonché la compagnia di navigazione leader nel Mediterraneo ed è interessata alla promozione dei propri servizi di trasporto marittimo di passeggeri;
2. BMW Motorrad FederClub è una Federazione che raggruppa tutti i BMW Motorrad Club Federati ufficiali in Italia, attualmente 67 con circa 7000 soci a loro associati;
3. BMW Motorrad FederClub ha individuato in SNAV un partner che potrà offrire agli Associati ai suindicati BMW Motorrad Club Federati ufficiali agevolazioni e vantaggi relativamente a servizi di trasporto marittimo di passeggeri e veicoli;
4. SNAV ha individuato in BMW Motorrad FederClub un partner che potrà garantirle visibilità commerciale;
5. con il presente accordo - convenzione (di seguito, l'"Accordo" o "convenzione"), le parti intendono regolare le condizioni e le modalità per il riconoscimento ai propri clienti di agevolazioni tariffarie e/o visibilità.

Tutto ciò premesso, le parti convengono e stipulano quanto segue:

**Art. 1**  
**Premesse ed Allegati**

Le Premesse e gli Allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Accordo.

**Art. 2**  
**Oggetto**

Con il presente Accordo, SNAV riconosce agli iscritti di BMW Motorrad FederClub uno sconto del 20% sull'acquisto di biglietti come meglio specificato all'art. 3, attraverso tutti i canali di vendita SNAV (call center, Snav Point, agenzie di viaggio, web on line) concordati con controllo codice identificativo convenzione "snavbmw" sulla migliore tariffa disponibile sulle linee SNAV esteso al nucleo viaggiante

**Art. 3**  
**Agevolazioni - Modalità operative di erogazione delle agevolazioni**

**3.1** Lo sconto sarà concesso al titolare e nucleo viaggiante a seguito + eventuale camper, caravan, auto o moto a seguito, carrelli barca etc., sulle tratte a/r di seguito indicate:

- Ancona – Spalato nave traghetto
- Napoli – Isole Eolie unità veloce con solo trasporto passeggeri
- Napoli – Isole Pontine unità veloce con solo trasporto passeggeri
- Napoli-Ischia Casamicciola unità veloce con solo trasporto passeggeri
- Napoli – Procida unità veloce con solo trasporto passeggeri

Si precisa che su tutte le tratte lo sconto è applicabile solo in fase di prenotazione preventiva (no direttamente allo sportello).

Sono esclusi dalla convenzioni Automezzi, Bus ed altro a carattere commerciale e non turistico.

Le agevolazioni riservate non sono cumulabili con altre promozioni, e sempre al netto di tasse di imbarco e sbarco, diritti di assistenza portuale, costi per la sicurezza ISPS Code, booking fee, eventuali addizionali per fuel-

surcharge. Il contratto di trasporto sarà disciplinato dalle condizioni generali di trasporto pubblicate sul sito [www.snav.it](http://www.snav.it), di volta in volta vigenti.

**3.2** L'Associato regolarmente iscritto ad un BMW Motorrad Club Federato ufficiale può ottenere l'applicazione dello sconto tariffario offerto da SNAV su tutti gli acquisti effettuabili come previsto al 3.1:

- chiamando il Contact Center al numero 081.42.85.555 fornendo le proprie generalità ,numero identificativo della carta o codice coupon negli orari pubblicati sul sito [www.snav.it](http://www.snav.it) che potranno essere modificati ad insindacabile discrezione della SNAV;
- tramite sito internet [www.snav.it](http://www.snav.it), inserendo il codice "snavbmw" nel campo dedicato "codice promozionale";

Resta assolutamente inteso che solo il possessore del biglietto di BMW Motorrad FederClub potrà acquistare il biglietto SNAV ed esserne l'esclusivo titolare.

**3.3** In tutti i casi il titolare di biglietto SNAV emesso con tariffa agevolata in base alla presente convenzione dovranno esibire il biglietto al controllo imbarchi.

#### **Art. 4**

#### **Comunicazione**

**4.1** Nell'ambito del presente Accordo, SNAV e BMW Motorrad FederClub realizzeranno un'attività di comunicazione della partnership e delle agevolazioni destinate a tutti gli Associati ai BMW Motorrad Club Federati ufficiali nelle modalità di seguito descritte. In particolare:

SNAV si impegna, senza corrispettivo alcuno in considerazione dei vantaggi dell'Accordo, a:

- (i) dare informativa della partnership e a comunicare le agevolazioni di cui al precedente art. 3.1, nonché delle promozioni di cui al precedente art. 5 una volta approvate, attraverso il proprio sito internet [www.snav.it](http://www.snav.it)
- (ii) V
- (iii) Diffondere un comunicato stampa congiunto, redatto con l'ufficio stampa del BMW Motorrad FederClub, per descrivere le caratteristiche dell'accordo ai mezzi di informazione di massa;
- (iv) Fornire pubblicità dell'accordo sui propri canali social.

BMW Motorrad FederClub si impegna, senza corrispettivo alcuno in considerazione dei vantaggi dell'accordo, a:

- (v) dare informativa della partnership e a comunicare le agevolazioni di cui al precedente art. 3.1, nonché delle promozioni di cui al precedente art. 5 una volta approvate, attraverso il proprio sito internet [www.bmw-motorrad-federclub.it](http://www.bmw-motorrad-federclub.it);
- (vi) informare i soci che abbiano manifestato il proprio specifico consenso a ricevere informazioni commerciali;
- (vii) Diffondere un comunicato stampa congiunto, redatto con l'ufficio stampa di SNAV, per descrivere le caratteristiche dell'accordo ai mezzi di informazione di massa;
- (viii) Fornire pubblicità dell'accordo sui propri canali social;

## **Art. 5**

### **Obblighi della società BMW Motorrad FederClub nei confronti di SNAV**

- 5.1** BMW Motorrad FederClub si impegna ad assicurare che i testi grafici, le immagini e i contenuti delle creatività presenti sul sito [www.bmw-motorrad-federclub.it](http://www.bmw-motorrad-federclub.it) in ogni altra forma di comunicazione, relativi alla partnership, siano preventivamente condivisi con SNAV.
- 5.2** BMW Motorrad FederClub si impegna fornire a SNAV, secondo le procedure e nei formati che verranno successivamente concordati, i testi grafici, le immagini e quant'altro necessario per la realizzazione della comunicazione relativa alla partnership oggetto del presente contratto.

## **Art. 6**

### **Obblighi di SNAV nei confronti di BMW Motorrad FederClub**

- 6.1** SNAV si obbliga ad assicurare che i testi grafici, le immagini e i contenuti della creatività presenti nel materiale di comunicazione, relativi alla Partnership, siano realizzati e forniti da BMW Motorrad FederClub secondo le procedure e nei formati concordati per iscritto e preventivamente condivisi.
- 6.2** Fermo restando quanto previsto SNAV terrà BMW Motorrad FederClub indenne e manlevata da qualsiasi danno ad essa derivante in virtù di pretese da parte di soggetti che abbiano usufruito delle agevolazioni di cui al

presente Accordo, singolarmente o collettivamente, per inadempimenti o condotte imputabili a SNAV derivanti dall'esecuzione del servizio di trasporto marittimo di passeggeri e veicoli.

## **Art. 7**

### **Rapporti con la clientela**

- 7.1** BMW Motorrad FederClub fornirà ai propri clienti opportuna informativa dell'accordo, secondo le tipologie di comunicazione di cui all'art.4.
- 7.2** SNAV presterà assistenza agli Associati ai BMW Motorrad Club Federati ufficiali, che intendano acquistare un biglietto di trasporto marittimo usufruendo della convenzione relativamente a contestazioni riguardanti la prenotazione del servizio di trasporto marittimo, nonché in caso di contestazioni circa la corretta applicazione delle tariffe agevolate.
- 7.3** L'assistenza alla clientela, di cui al precedente comma 7.2, sarà prestata da SNAV entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione delle contestazioni relative alla prenotazione effettuata sulla casella [callcenter@snav.it](mailto:callcenter@snav.it)

## **Art. 8**

### **Durata e Recesso – Clausola risolutiva espressa**

- 8.1** La presente convenzione decorre dalla data della firma digitale di ambedue i contraenti e avrà durata fino al **31.12.2023** compreso.
- 8.2** **E' escluso qualsiasi rinnovo tacito.**
- 8.3** Nel caso di cessazione della presente convenzione le parti rimuoveranno, alla data della cessazione, i link e banner presenti sui rispettivi siti web, oltre ad altro eventuale materiale utilizzato per iniziative di co-marketing.
- 8.4** Il presente Accordo potrà essere risolto reciprocamente dalle Parti, ai sensi e per gli effetti dell'Art. 1456 c.c., nel caso di reiterato e ingiustificato inadempimento agli obblighi assunti dalle medesime Parti con il presente contratto, previo avviso scritto all'altra Parte, da inviare a mezzo posta raccomandata a /R ovvero p.e.c., agli indirizzi di seguito indicati:

- per SNAV: [ufficiolegalesnav@pec.it](mailto:ufficiolegalesnav@pec.it)

- per BMW Motorrad FederClub: [bmw-motorrad-federclub@pec.it](mailto:bmw-motorrad-federclub@pec.it)

**8.5** Le parti avranno la facoltà di recedere dal presente contratto in qualsiasi momento e senza aggravio di alcun onere o corrispettivo, con un preavviso di almeno 3 mesi da inviare alla controparte mediante lettera raccomandata a/R ovvero P.E.C, agli indirizzi indicati all'art. 8.4.

## **Art. 9**

### **Trattamento dati personali**

**9.1** Ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 13 e seguenti del Regolamento (UE) n. 2016/679, le Parti si danno reciprocamente atto che i rispettivi dati personali verranno trattati unicamente per:

- l'esecuzione del presente Accordo;
- le finalità amministrative e contabili, afferenti all'adempimento degli obblighi contrattuali assunti con il presente Accordo, nonché per assolvere a tutte le disposizioni di legge e/o amministrative necessarie ai fini dell'esecuzione del relativo rapporto contrattuale. In relazione alle indicate finalità, il trattamento dei dati personali verrà eseguito mediante idonei strumenti cartacei e/o elettronici, con logiche strettamente correlate alle finalità stesse e, comunque, in grado di garantire la sicurezza, la segretezza e la confidenzialità degli stessi.

All'interno delle rispettive organizzazioni societarie, potranno venire a conoscenza dei dati personali delle Parti i soci, i componenti il consiglio di amministrazione o altro organo amministrativo, i componenti il collegio sindacale, i revisori, il personale aziendale, e, comunque, il Responsabile della Protezione dei Dati, i Responsabili, i Preposti e gli Incaricati del trattamento, formalmente nominati dalle Parti nell'esercizio delle loro funzioni.

**9.2** Nel perseguimento delle finalità di cui sopra, le Parti potranno inoltre avvalersi delle seguenti categorie di soggetti, che potranno parimenti venire a conoscenza dei dati personali:

- soggetti qualificati che forniscano prestazioni o servizi strumentali al raggiungimento delle suddette finalità e/o comunque all'adempimento degli obblighi derivanti dal presente Accordo quali, ad esempio, banche, imprese ed enti di assicurazione, società incaricate della gestione e manutenzione dei sistemi informativi ovvero consulenti che assistono a vario titolo le Parti con particolare riferimento ad aspetti legali, tributari, previdenziali, contabili, organizzativi;

- qualsiasi altro soggetto cui i dati dovranno essere comunicati in base ad un'espressa disposizione di legge.

**9.3** I dati personali delle Parti non saranno diffusi senza espresso consenso della Parte interessata.

Le Parti dichiarano di essere a conoscenza del fatto che, in relazione ai predetti trattamenti, potranno essere esercitati i diritti previsti dagli articoli 7 e 15-21 del Regolamento (UE) n. 2016/679, oltre al diritto di proporre reclamo al Garante della Protezione dei Dati.

**9.4** Titolari del trattamento dei dati personali sono autonomamente:

- **SNAV S.P.A.**, Stazione Marittima, Molo Angioino, 80133 Napoli (NA). Qualsiasi richiesta relativa ai dati personali potrà essere inviata presso la sede legale della SNAV, oppure scrivendo all'indirizzo di posta elettronica [protezionedati@marinvest.it](mailto:protezionedati@marinvest.it). L'elenco aggiornato dei Responsabili è disponibile presso SNAV S.p.A. ed è conoscibile attraverso apposita richiesta formulata con le modalità sopra indicate.
- **BMW Motorrad FederClub** via dell'Unione Europea,1 San Donato Milanese  
Qualsiasi richiesta relativa ai dati personali potrà essere inviata presso la sede legale di BMW Motorrad FederClub

I dati personali riguardanti i lavoratori impiegati dalle parti saranno utilizzati esclusivamente per finalità amministrative o contabili, come di seguito indicate.

- a) esecuzione del presente contratto o di obblighi di legge in genere;
- b) gestione dell'eventuale contenzioso giudiziale o stragiudiziale;
- c) esigenze di tipo operativo e gestionale delle Parti;
- d) esigenze connesse alla sicurezza dell'esercizio.

I dati personali raccolti per le finalità suddette saranno trattati con e senza l'ausilio di mezzi elettronici, con misure organizzative, fisiche e logiche idonee a garantire la sicurezza e la riservatezza, da soggetti autorizzati e all'uopo nominati da ciascuna delle Parti in qualità di Responsabili o di Incaricati dei trattamenti ai sensi del Regolamento UE 679/2016.

## **Art. 10**

### **Riservatezza**

Le parti si obbligano, durante tutto il periodo di validità del presente Accordo a mantenere ed a far mantenere da tutti i propri dipendenti e aventi causa il più stretto

segreto professionale sulle informazioni, le notizie ed i dati inerenti l'attività svolta e comunque le informazioni acquisite in esecuzione dello stesso relativi all'altra parte, fatto salvo quanto diversamente previsto ai fini dell'adempimento del presente accordo.

## **Art. 11**

### **Rapporti con i terzi**

- 11.1** Le parti escludono che il presente Accordo possa essere interpretato come un contratto di associazione, di società, di mandato, di agenzia, di joint-venture tra di loro ed in nessun caso SNAV potrà compiere negozi di qualsiasi genere in nome o per conto di BMW Motorrad FederClub
- 11.2** Il presente Accordo sostituisce intese precedenti tra le parti in relazione a materie regolate dal presente Accordo.
- 11.3** Inoltre, le parti concordano espressamente che nessuna di esse opererà o si proporrà a terzi quale agente e/o mandataria dell'altra parte.
- 11.4** Ciascuna parte resta estranea a tutti i rapporti di qualunque natura con terzi che l'altra parte porrà in essere per lo svolgimento della propria attività e non sarà, pertanto, responsabile dei conseguenti impegni assunti nei confronti di detti terzi.
- 11.5** Le Parti si danno reciprocamente atto che il presente Accordo non conferisce ad entrambe alcun diritto di esclusiva. SNAV e BME MOtorrad FederClub, pertanto, restano reciprocamente libere di concludere accordi analoghi con altri soggetti.

## **Art. 12**

### **Codice Etico**

- 12.1 BMW Motorrad FederClub** con la sottoscrizione del presente accordo, si impegna a rispettare le norme ed i principi etici stabiliti nel Codice Etico, pubblicato sul sito internet all'indirizzo <http://www.snav.it>, che SNAV S.p.A. e le società da essa controllate o ad essa collegate hanno adottato e nel quale sono definiti i valori ai quali le medesime si ispirano nel



raggiungimento dei propri obiettivi anche ai fini della prevenzione dei reati previsti dal D.Lgs. n. 231/2001 e successive modifiche ed integrazioni.

La violazione anche di una sola delle disposizioni contenute nel Codice Etico darà la facoltà a SNAV di risolvere di diritto e con effetto immediato il presente contratto, comunicando per iscritto a BMW Motorrad la volontà di volersi avvalere della presente clausola, fatta salva l'eventuale richiesta di risarcimento dei danni conseguenti alla risoluzione contrattuale.

- 12.2** Allo stesso modo, SNAV con la sottoscrizione del presente accordo, dichiara di conoscere e si impegna a rispettare i principi contenuti nel Codice Etico e nel modello ex D.lgs. 231/2001 di BMW Motorrad FederClub (pubblicato sul sito [www.bmw-motorrad-federclub.it](http://www.bmw-motorrad-federclub.it)) nei quali sono definiti i valori ai quali BMW Motorrad si ispira nel raggiungimento dei propri obiettivi, anche ai fini della prevenzione dei reati previsti dal D.Lgs. n. 231/2001 e successive modifiche ed integrazioni.

La violazione anche di una sola delle disposizioni contenute nel Codice Etico e del Modello 231 di BMW Motorrad FederClub darà la facoltà a SNAV di risolvere di diritto e con effetto immediato il presente contratto, comunicando per iscritto a BMW Motorrad FederClub la volontà di volersi avvalere della presente clausola, fatta salva l'eventuale richiesta di risarcimento dei danni conseguenti alla risoluzione contrattuale.

### **Art. 13**

#### **Obbligazioni fiscali e amministrative**

- 13.1** Il presente Contratto sarà registrato solo in caso d'uso, con pagamento del tributo di registro in misura fissa, per il combinato disposto degli artt. 5, 6 e 40 del D.P.R. n. 131/86 e dell'art.1, lett. b) della parte seconda della tariffa, allegata allo stesso decreto.
- 13.2** Si conviene tra le parti che gli eventuali oneri e spese di registrazione dell'Accordo saranno a carico della Parte che abbia avuto interesse alla registrazione.

### **Art. 14**

#### **Domicilio ai fini delle comunicazioni**

Per ogni comunicazione tra le Parti, ai sensi del presente accordo:

BMW Motorrad FederClub elegge il proprio domicilio in via dell'Unione Europea, 1,  
San Donato Milanese

SNAV elegge il proprio domicilio in Stazione Marittima Molo Angioino - 80133  
Napoli.

### **Art. 15**

#### **Foro competente**

Ogni e qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti (con espressa  
inclusione di controversie relative alla validità o esistenza della presente  
convenzione) non risolvibile in via stragiudiziale, sarà di competenza del Tribunale  
di Napoli.

**SNAV**

**BMW Motorrad FederClub Italia**

---

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 c.c. si approvano specificatamente le  
condizioni di cui ai seguenti articoli: **3 (Agevolazioni – Modalità operative di  
erogazione delle agevolazioni); 6 (Obblighi di BMW Motorrad FederClub); 7  
(Obblighi di SNAV); 8 (Rapporti con la clientela – Risoluzione); 9 (Durata –  
Recesso – Clausola risolutiva espressa); 10 (trattamento dati personali);  
10 (Riservatezza); 12 (Codice etico); 13 (Obbligazioni fiscali e  
amministrative); 15 (Foro competente).**

**SNAV**

**BMW Motorrad FederClub**